

El World Café Presenta

¡Café para Llevar!

Una guía de referencia rápida para poner conversaciones en marcha ...

Documento fuente: Café to Go! 2002 Whole Systems Associates.

Autor: The World Café Community

Traducción libre del Proyecto Regional de Diálogo Democrático, PNUD agosto 2006.

Lineamientos Café

La conducción de una excitante Conversación Café no es algo difícil –sólo la limita nuestra propia imaginación! El formato Café es flexible y se adapta a muchas y variadas circunstancias. Cuando se utilizan estos lineamientos *en combinación*, se fomenta el diálogo colaborativo, el compromiso activo y las posibilidades constructivas para la acción.

Aclare el Propósito

Debe poner especial y temprana atención al motivo por el cual está reuniendo a las personas. Conocer el propósito de su reunión le permite considerar cuáles participantes deben estar presentes y cuáles parámetros son importantes para lograr su propósito.

Cree un Espacio Acogedor

Los y las anfitrionas Café alrededor del mundo enfatizan en el poder y la importancia de crear un espacio acogedor –en el que los participantes se sientan seguros y convidados. Cuando la gente se siente cómoda con ser ellos mismos, es cuando logran pensar, hablar y escuchar más creativamente. Debe contemplar particularmente la forma en que su **invitación** y su **escenario físico** contribuyen a crear esta **atmósfera** de bienvenida.

Explore Asuntos de Importancia

La búsqueda y formulación de *preguntas de importancia* para los participantes en su Café, constituyen un área en la que el pensamiento y la atención pueden producir resultados profundos. Su Café puede explorar solamente una pregunta, o es posible desarrollar varias preguntas para apoyar una progresión lógica de descubrimiento mediante varias rondas de diálogo. En muchos casos, las conversaciones Café giran tanto en torno al descubrimiento y exploración de preguntas poderosas, como en torno al hallazgo de soluciones efectivas.

Aliente la Contribución de Todas y Todos

Como líderes, estamos cada vez más conscientes de la importancia de la participación. Sin embargo, la mayoría de la gente no sólo quiere participar, sino también desea contribuir activamente a hacer la diferencia. Es importante alentar a todos y todas en la reunión, para que contribuyan con sus ideas y perspectivas, a la vez que ser permisible con aquéllos y aquéllas que desean participar simplemente escuchando.

Conecte Perspectivas Diversas

La oportunidad de moverse entre mesas, conocer a gente nueva, contribuir activamente con su pensamiento, y vincular la esencia de sus descubrimientos con círculos siempre crecientes de

pensamiento, constituye una de las características distintivas del Café. A medida que los participantes portan ideas o temas clave a nuevas mesas, logran intercambiar perspectivas, enriqueciendo grandemente la posibilidad de nuevas y sorprendentes comprensiones.

Escuche las Comprensiones y Comparta los Descubrimientos

Mediante la práctica de una escucha compartida y de prestar atención a temas, patrones y comprensiones, empezamos a percibir una conexión con el todo mayor. Después de varias rondas de conversación resulta útil entablar una **conversación con el grupo completo**. Esto ofrece a todo el grupo la oportunidad de conectar los temas o preguntas globales que se encuentran presentes en ese momento.

Un Vistazo a las Conversaciones Café

- ➔ Siente **cuatro o cinco personas en pequeñas mesas al estilo Café** o en grupos de conversación.
- ➔ Establezca **rondas progresivas** (a menudo tres) **de conversación** de aproximadamente 20-30 minutos cada una.
- ➔ Se procede a entablar una conversación sobre **preguntas o asuntos de genuina importancia** para su vida, trabajo o comunidad. Los pequeños grupos en las mesas vecinas exploran preguntas similares.
- ➔ Anime a los anfitriones y anfitrionas, así como a los miembros de la mesa a que **escriban, hagan garabatos y dibujen las ideas clave** en los manteles de su mesa, o bien que anoten las ideas clave en tarjetas grandes o mantas de papel ubicadas en el centro del grupo.
- ➔ Al terminar la primera ronda de conversaciones, pida a una persona que permanezca en la mesa en calidad de “anfitriona o anfitrión”, **mientras que el resto del grupo actúa como viajeros/as o “embajadoras/es de significado”**. Los viajeros son las y los portadores de ideas, temas y preguntas clave a las nuevas conversaciones.
- ➔ Pida al anfitrión/a de la mesa que dé la bienvenida a los nuevos huéspedes y compartan brevemente las principales ideas, temas y preguntas de la conversación inicial. Anime a los huéspedes a que **vinculen y conecten las ideas** provenientes de sus conversaciones de mesa previas –escuchando cuidadosamente y construyendo sobre las contribuciones de cada uno/a.
- ➔ Al proporcionar a las personas la oportunidad de moverse en varias rondas de conversación, **las ideas, preguntas y temas empiezan a vincularse y conectarse**. Al final de la segunda ronda, todas las mesas o grupos de conversación deben haberse *polinizado en forma cruzada* con las comprensiones de las conversaciones previas.
- ➔ En la tercera ronda de conversación, la gente puede regresar a su mesa de origen para sintetizar sus descubrimientos, o bien pueden continuar viajando a nuevas mesas, dejando en la mesa al mismo anfitrión o a alguien nuevo. En ocasiones se llega a plantear una nueva pregunta que ayuda a **profundizar la exploración** y que se aborda en la tercera ronda de conversaciones.
- ➔ Luego de varias rondas de conversación, inicie un período para compartir los descubrimientos y las comprensiones en una **conversación con el grupo completo**. Es en estas conversaciones al estilo de concejos municipales de vecinos, que los patrones pueden identificarse, el conocimiento colectivo crece, y las posibilidades para la acción emergen.

Una vez usted sepa lo que desea lograr y la cantidad de tiempo de la que dispone para el trabajo, puede entonces decidir la cantidad y duración apropiadas de rondas de conversación, el uso más efectivo de las preguntas y las formas más interesantes de conectar y polinizar cruzadamente las ideas.

¡Juegue, experimente e improvise!

Etiqueta Café

Enfóquese en lo que importa.

Contribuya con su pensamiento.

Hable claramente y con franqueza.

Escuche para entender.

Vincule y conecte ideas.

Escuchen juntos para las comprensiones y preguntas más profundas.

Juegue, Garabeteo, Dibuje – hay que animar a que escriban en los manteles de cada mesa.

¡Diviértase!

La Importancia de la Pregunta(s) Café

La o las preguntas que seleccione o que los participantes descubran durante una conversación Café, son críticas para su éxito. Su Café puede explorar una sola pregunta o pueden desarrollarse varias preguntas para apoyar una progresión lógica de descubrimiento mediante varias rondas de diálogo.

Mantenga en mente lo siguiente ...

- Las preguntas bien trabajadas atraen *energía* y enfocan nuestra *atención* en lo que realmente cuenta. Los y las anfitrionas Café experimentadas, recomiendan que se planteen preguntas abiertas –del tipo que no tienen respuestas de sí o no.
- Las buenas preguntas no necesariamente implican pasos a seguir inmediatos o la resolución del problema. Deben invitar a la indagación y descubrimiento versus la promulgación y la ventaja.
- Usted sabrá que tiene una buena pregunta cuando ésta sigue haciendo brotar nuevas ideas y posibilidades.
- Rebote posibles preguntas a gente clave que estará participando, para ver si mantienen el interés y la energía.

Una Pregunta Poderosa

- ♦ Es simple y clara
- ♦ Provoca el pensamiento
- ♦ Genera energía
- ♦ Enfoca la indagatoria
- ♦ Saca a la superficie suposiciones inconscientes
- ♦ Abre nuevas posibilidades

5 Formas de Hacer Visible el Conocimiento Colectivo

Utilice un Registrador Gráfico

En algunos eventos Café, la conversación del grupo completo es captada por un registrador gráfico que dibuja las ideas del grupo en rotafolios o en un mural de papel utilizando texto y gráficos para ilustrar los patrones de la conversación.

Haga un Tour Galería

A veces la gente coloca el mantel o papel de su mesa en la pared, de forma que los miembros puedan hacer un tour de las ideas del grupo durante los recesos.

Anuncie sus Comprensiones

Los participantes pueden pegar postits grandes con una sola comprensión clave en cada uno, ya sea en una pizarra, en la pared o similar, de forma que todos y todas puedan revisar las ideas durante algún receso.

Cree Grupos de Ideas

Agrupe las comprensiones de los postits en “grupos o clusters de afinidad” de forma que las ideas relacionadas estén visibles y disponibles para planificar los siguientes pasos del grupo.

Haga un Historia

Algunos Cafés crean un periódico o libro de historias para llevar los resultados de su trabajo a audiencias más amplias posteriormente al evento. Un registrador gráfico puede crear un libro de dibujos junto con el texto como documentación.

Cómo Crear un Ambiente Café

Ya sea que usted convoque a varias docenas o a varios cientos de personas, es igualmente esencial crear un ambiente que evoque un sentimiento de informalidad e intimidad. Cuando sus invitados lleguen deben notar de inmediato que no se trata de una reunión *común*.

- Si es posible, seleccione un espacio con luz natural y vista hacia el exterior para crear una atmósfera de bienvenida.
- Haga que el espacio parezca realmente un Café, con pequeñas mesas para cuatro o cinco personas. Tener menos de cuatro personas en una mesa puede no proporcionar suficiente diversidad de perspectivas, y más de cinco limita la cantidad de interacción personal.
- Arregle las mesas Café de forma no alineada y casual, más que en filas exactas. Las mesas en un café de acera lucen relajadas e invitadoras luego de algunas horas de uso.
- Utilice manteles de colores llamativos y un pequeño florero con flores en cada mesa. Si el sitio lo permite, coloque una candela a cada mesa también. Ponga plantas o vegetación alrededor del salón.
- Coloque al menos dos hojas grandes de papel sobre cada mantel junto con un tazón o copa llena de marcadores de colores. Los bolígrafos y el papel animan a garabatear, dibujar y conectar ideas. En esta forma, la gente va a ir anotando rápidamente las ideas conforme van surgiendo.
- Coloque una mesa Café adicional al frente del salón para el material de los anfitriones y presentadores.
- Considere colocar algo de arte en el salón o colgar posters en las paredes (muy sencillos, como pueden ser hojas de rotafolio con citas textuales), y ponga música de fondo mientras la gente llega y les da la bienvenida.
- Para honrar la tradición de comunidad y hospitalidad, ofrezca bebidas y refrigerios. Un Café no está completo sin comida y refrigerios.

**¡Utilice su imaginación!
¡Sea creativa/o!**

Insumos para el Café

- ▶ Es ideal utilizar mesas *redondas* pequeñas de 90 a 100 centímetros de diámetro, pero también funcionan las mesas pequeñas para juego de cartas.
- ▶ Suficientes sillas para todos los y las participantes y presentadores/as.
- ▶ Manteles de color.
- ▶ Papel de rotafolio o cartulinas para cubrir las mesas café.
- ▶ Marcadores o plumones *de agua* de colores. Para una buena legibilidad, utilice colores oscuros como verde, negro, azul y morado. Agregue uno o dos colores brillantes en la taza (rojo, verde claro, celeste, anaranjado) para agregar detalles de énfasis.
- ▶ Un florero con flores recién cortadas, un mug, tarro o copa en cada mesa para colocar los marcadores.
- ▶ Una mesa lateral para refrescos y refrigerios.
- ▶ Un mural de papel o rotafolio (1.75 m largo x 1.22 m alto) para visibilizar el conocimiento colectivo, y cinta adhesiva para colgarlo.
- ▶ Espacio liso de pared (mínimo 3.5 metros) o dos pizarrones blancos de rodillo (1.20 x 1.80 m cada uno).
- ▶ Espacio adicional en paredes (o ventanas) para colocar el trabajo colectivo y/o el trabajo de las mesas.

Opcional (*dependiendo del tamaño y del propósito*)

- ▶ Cañonera y pantalla.
- ▶ Sistema de audio para cintas y/o CDs.
- ▶ Colección de música de fondo.
- ▶ Micrófonos de solapa para los y las Anfitriones Café, y micrófonos de mano inalámbricos para las sesiones al estilo de concejo municipal de vecinos.
- ▶ Rotafolios y caballetes.
- ▶ Suministros básicos, incluyendo engrapadora, clips para papel, hules, marcadores, masking tape, bolígrafos, pines o alfileres y lápices.
- ▶ Tarjetas de colores de 10 x 15 cms (para tomar notas personales).
- ▶ Postits grandes (10 x 15 cms) en colores brillantes para colocar ideas.

Soy el o la Anfitriona Café. ¿Qué hago?

El trabajo del Anfitrión/a Café es velar porque los seis lineamientos para el diálogo y el compromiso se pongan en acción. Lo que cuenta es vivir el espíritu de los lineamientos, y no la forma específica. Anfitrionar un Café requiere de alguien amable, atento/a, considerado/a, sensible y cuidadoso/a. El Anfitrión/a Café puede hacer la diferencia entre una conversación interesante y un pensamiento de avanzada.

- Trabaje con el equipo de planificación para determinar el propósito del Café y decidir quiénes deben ser invitados a la reunión.
- Dele un nombre apropiado a su Café según su propósito, por ejemplo: Café de Liderazgo; Café de Conocimiento; Café de Estrategia; Café de Descubrimiento, etc.
- Ayude a elaborar la invitación.
- Trabaje con otros y otras para crear un ambiente Café confortable.
- Dé la bienvenida a los y las participantes a medida que van ingresando.
- Explique el propósito de la reunión.
- Plantee la pregunta o temas para las rondas de conversación, y asegúrese que la pregunta es visible para todos y todas en un proyector, rotafolio o tarjetas en cada mesa.
- Explique los lineamientos Café y la etiqueta Café, y anúncielos en un proyector, en una hoja de rotafolio o en tarjetas en cada mesa.
- Explique cómo funcionará la logística del Café, incluyendo el rol del Anfitrión/a de Mesa (la persona que voluntariamente permanecerá al finalizar la primera ronda y dará la bienvenida a los nuevos que lleguen a la mesa).
- Durante la conversación, circule entre las mesas.
- Anime a que todos y todas participen.
- Recuérdele a las personas tomar nota de las ideas clave, garabatear y dibujar.
- Haga saber discretamente a las personas cuando llegue el momento de moverse e iniciar una nueva ronda de conversación.
- Asegúrese que las comprensiones clave queden registradas visualmente, o que se junten y pongan en un lugar visible si es posible.
- Sea creativo/a para adaptar los seis lineamientos Café a las necesidades únicas de su situación.

Soy el o la Anfitriona de Mesa. ¿Qué hago?

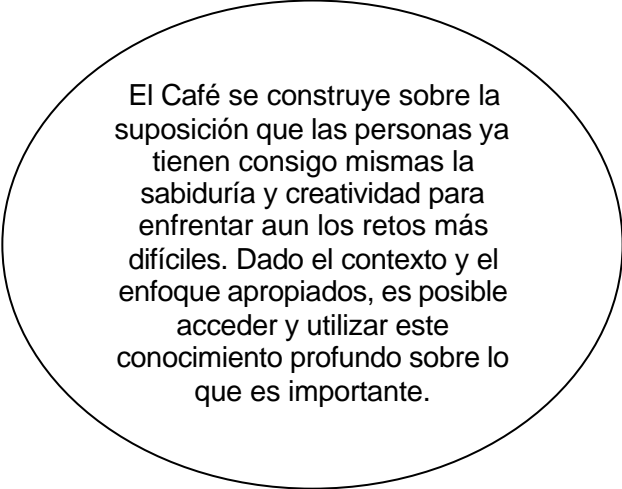
- ➔ Recuerde a las personas en su mesa que tomen nota de las conexiones, ideas y descubrimientos clave, así como de las preguntas más profundas conforme van emergiendo.
- ➔ Permanezca en la mesa cuando los demás se vayan y dé la bienvenida a los/las viajeras que lleguen de otras mesas.
- ➔ Comparta brevemente las comprensiones clave de la conversación anterior de manera que los y las otras puedan vincular y construir utilizando ideas de sus respectivas mesas.

¿Qué son las Conversaciones Café?

Las Conversaciones Café son un método fácil de usar para crear una red viviente de diálogo colaborativo sobre asuntos importantes en servicio al trabajo real. En el ambiente de negocios, los Cafés han recibido muchos nombres para cumplir metas específicas, incluyendo Cafés Creativos, Cafés de Conocimiento, Cafés de Estrategia, Cafés de Liderazgo y Cafés de Desarrollo de Productos. La mayoría de las conversaciones Café se basan en los principios y formatos desarrollados por The World Café (véase www.theworldcafe.com), un movimiento global en crecimiento que busca apoyar *conversaciones que importan* en ambientes corporativos, de gobierno y comunitarios alrededor del mundo.

Las Conversaciones Café también son una metáfora provocativa que nos posibilita ver nuevas formas de hacer una diferencia en nuestras vidas y trabajo. El poder de la conversación es tan invisible y natural que muchas veces lo pasamos por alto. Por ejemplo, considere todas las opciones de aprendizaje y acción que ocurren a medida que la gente se mueve de una conversación a otra, tanto dentro como fuera de la organización, con proveedores, clientes y otros en la comunidad mayor. ¿Qué pasaría si consideráramos *todas* estas conversaciones como un gran Café dinámico, con cada función de trabajo como una mesa en una red mayor de conversaciones

vivientes, lo que constituye el proceso núcleo para compartir nuestro conocimiento colectivo y forjar nuestro futuro? Una vez tomamos conciencia del poder de la conversación como un proceso clave de negocios, podemos utilizarlo más efectivamente para nuestro beneficio mutuo.



El Café se construye sobre la suposición que las personas ya tienen consigo mismas la sabiduría y creatividad para enfrentar aun los retos más difíciles. Dado el contexto y el enfoque apropiados, es posible acceder y utilizar este conocimiento profundo sobre lo que es importante.

¿Qué es esencial sobre el método Café? Hemos presentado una serie de lineamientos para poner conversaciones en marcha mediante el diálogo y el compromiso. Si usted aplica estos lineamientos cuando planifique sus reuniones, se sorprenderá del incremento en la calidad de los resultados que obtiene. Cuando sea el o la anfitriona de una Conversación Café utilizando *todos* estos lineamientos *simultáneamente*, descubrirá que es capaz de crear un ambiente Café único, en donde es muy probable que se obtengan resultados sorprendentes y útiles.